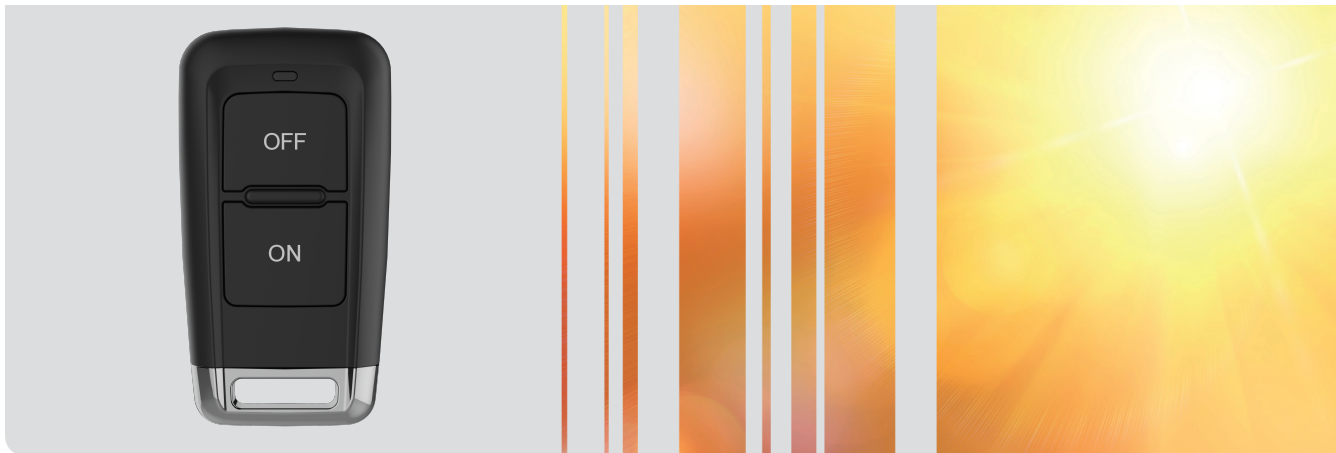


Naudojimo ir įrengimo instrukcija

„Telestart T99“



Turinys

1	Apie šį dokumentą	3	12.1 Baterijų utilizavimas.....	9
1.1	Dokumento paskirtis	3	12.2 Baterijų keitimas.....	9
1.2	Kaip elgtis su šiuo dokumentu.....	3	13	Priežiūra ir naudojimas.....10
1.3	Simbolių ir paryškinimų naudojimas.....	3	14	„Telestart T99“ montavimo apžvalga11
2	Garantija ir atsakomybė.....	3	15	Komplektacija12
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	3	15.1	Valdymo elementai (pasirinktinai).....
4	Bendrosios saugos nuorodos	3	16	Bendroji informacija13
5	Apžvalga	5	17	Montavimas13
6	Funkcijų aprašymas	5	17.1	„Telestart“ imtuvo montavimas
7	Transporto priemonės šildytuvo nustatymas.....	5	17.2	GSM antena
8	Šildymo arba vėdinimo darbo režimas.....	6	17.3	ESVT adapterio („Telestart“ kabelių pynės) montavimas
9	Ijungimo trukmė.....	6	17.4	Laidų spalvos
10	Šildytuvo arba vėdinimo įjungimas ir išjungimas	7	17.5	Valdymo elemento įmontavimas
11	Rankinio siųstuvo programavimas	8	18	Įstatymais numatytos montavimo nuostatos15
11.1	Saugiklio montavimo padėties nustatymas	8	19	Atitikties deklaracija.....16
11.2	Programavimas	8	20	Techniniai duomenys.....17
12	Akumuliatorių baterija	9		

1 Apie šį dokumentą

1.1 Dokumento paskirtis

Ši naudojimo ir montavimo instrukcija yra gaminio dalis ir joje pateikiama informacija naudotojui, kaip saugiai valdyti „Telestart T99“. Šioje naudojimo ir montavimo instrukcijoje aiškinamos visos valdymo elemento funkcijos.



Atidžiai perskaitykite šildytuvo naudojimo ir montavimo instrukciją bei joje esančias saugos nuorodas ir jų laikykitės.



NUORODA

Ar funkcijos faktiškai veikia, priklauso nuo atitinkami įrengto šildytuvo.

1.2 Kaip elgtis su šiuo dokumentu

- Prieš eksploatuodami „Telestart T99“, perskaitykite šią naudojimo ir montavimo instrukciją bei šildytuvo naudojimo instrukciją bei jų laikykitės.
- Šią naudojimo ir montavimo instrukciją perduokite kitiems savininkams arba prietaiso naudotojui.

1.3 Simbolių ir paryškinių naudojimas

Tekstuose su simboliu  pateikiama nuoroda į atskirus dokumentus, kurie yra pridėti arba kurių galima paprašyti „Webasto“. Dokumentus rasite ties: <https://dealers.webasto.com>.

- Tekstai su simboliu  rodo techninius ypatumus.
- Tekstai su simboliu  arba  rodo galima materialinę žalą, nelaimingų atsitikimų pavojų arba pavojų susižaloti.
- Tekstai su simboliu  aprašo sąlygas, norint atlikti tam tikrus veiksmus.
- Tekstai su simboliu  aprašo veiksmą.

2 Garantija ir atsakomybė

„Webasto“ neatsako už trūkumus ir pažeidimus, kurių priežastis yra montavimo ir naudojimo instrukcijų bei šiame dokumente esančių nurodymų nesilaikymas. Toks atsakomybės nebuvimas ypač galioja:

- prietaiso pažeidimai dėl mechaninio poveikio;
- montavimo darbams, kuriuos atlieka nemokytas personalas;
- Jei įrenginys modifikuojamas negavus leidimo.
- Jei įranga naudojama netinkamai.

- neoriginalių atsarginių prietaisų naudojimui;
- ne „Webasto“ techninės priežiūros dirbtuvių atliktiems remonto arba prietaiso keitimo darbams;
- netinkamų priedų naudojimui;
- nepakankamam aušinimo skysčio tiekimui prieš šildymo režimą, jo metu ir po jo.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Valdymo elementas „Telestart T99“ šiuo metu leistas naudoti tokiems tikslams:

„Webasto“ vandens šildytuvų įjungimas ir išjungimas.

4 Bendrosios saugos nuorodos



PAVOJUS

Sprogimo pavojus

Aplinkose su degiais garais, degiomis dulkėmis ir pavojingų krovinių (pvz., degalinėse, degalų pripildymo įrenginiuose, kuro, anglies, medienos arba javų sandėliuose).

- Nejunkite ir neeksploatuokite šildytuvo.

**PAVOJUS**

Pavojus apsinuodyti ir uždusti
Neeksploatuokite šildytuvo uždaroje
patalpose be išmetamųjų dujų
išsiurbimo įtaiso.

- ▶ Nejunkite ir neeksploatuokite
šildytuvo, net ir suprogramavę
šildymo pradžią.

**PAVOJUS**

Pavojus susižaloti dėl sugedusio
prietaiso

Sugedusį šildytuvą eksploatuoti
draudžiama ir jo eksploatavimą
reikia nutraukti išimant saugiklį.

- ▶ Susisiekite su „Webasto“
techninės priežiūros dirbtuvėmis.

**PAVOJUS**

Pavojus nusiplikyti bėgančiu
karštu aušinimo skysčiu
Nusiplikimai atidarius aušinimo
skysčio kontūrą. Transporto
priemonės aušinimo skysčio kontūre
yra slėgio.

- ▶ Prieš atlikdami darbus prie
transporto priemonės aušinimo
skysčio sistemos, leiskite aušinimo
skysčio sistemai atvėsti.

**PAVOJUS**

Pavojingųjų medžiagų transporto
priemonių (ADR) negalima įjungti
arba išjungti pagal laiką arba
nuotoliniu būdu.

**PAVOJUS**

Galimas perkaitimas

Avarinį išjungiklį galima aktyvinti tik
pavojaus atveju, nes šildytuvą bus
išjungtas be inercinės eigos.

**ISPĖJIMAS**

Perkaitimas

Nepakankamai išleidus oro, šildymo
režimu galimi sutrikimai dėl
perkaitimo.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad iš
aušinimo skysčio sistemos būtų
kruopščiai išleistas oras.

Visada išleiskite orą:

- prieš pirmą kartą pradėdami
eksploatuoti šildytuvą;
- atnaujinę aušinimo skystį.

**NUORODA**

Kad oras buvo išleistas
nepriekaištingai, galima matyti iš
beveik be garso veikiančio aušinimo
skysčio siurblio.

**PAVOJUS**

**Gaisro pavojus dėl degių
medžiagų arba skysčių karšto
oro sraute.**

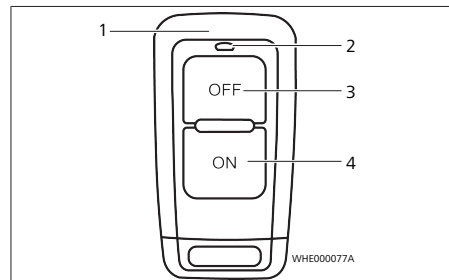
- ▶ Karšto oro srautas turi būti
laisvas.

**NUORODA**

Netinkamas naudojimas

- ▶ Apsaugokite šildytuvą nuo
mechaninės apkrovos (pvz.,
nukritimo arba smūgių).
- ▶ Nedėkite ant šildytuvo jokių
daiktų.
- ▶ Venkite netinkamo šildytuvo
išjungimo jam veikiant iš inercijos.
Išjungus valdymo elementu,
šildytuvo ventiliatorius dar 60
sekundžių veikia iš inercijos.
- ▶ Šildytuvą visada išjunkite valdymo
elementu.
- ▶ Įtampas tiekimą nutraukite tik
pasibaigus veikimui iš inercijos.
- ▶ Trumpojo jungimo pavojus į
aštrias briaunas pažeidus kabelius.
- ▶ Ant aštrių briaunų uždėkite
apsaugą nuo trynimosi.

5 Apžvalga



pav.1

- 1 Korpusas su siųstuvu
- 2 Darbinis rodmuo
- 3 Mygtukas **OFF**
- 4 Mygtukas **ON**

Mygtukas	Valdiklis
ON	Šildytuvo arba vėdinimo įjungimas
OFF	Šildytuvo ar vėdinimo išjungimas
ON + OFF	Darbo režimo keitimas, žr. „Šildymo arba vėdinimo darbo režimas“ Įjungimo trukmės keitimas, žr. „Įjungimo trukmė“

6 Funkcijų aprašymas



pav.2

Optimalus signalų perdavimas užtikrinamas laisvoje vietovėje arba aukščiau esančiose vietose. Taip autonominį šildytuvą galima valdyti maždaug 1000 m atstumu nuo transporto priemonės.

Aktyvindami laikykite siųstuvą vertikaliai į viršų ir neuždenkite viršutinės pusės (žr. pav.).

Jei pagal negautą atsaką nustatoma, kad valdymo signalas nepasiekė transporto priemonės, dažnai padėti galima ištaisyti keliais metrais pakeitus buvimo vietą. Stipriai apstatytoje vietovėje priėmimas atitinkamai ribojamas.

7 NUORODA

Montuojant papildomą įrangą gamykloje sumontuotuose šildytuvuose, gali atsirasti veikimo apribojimų. Paprašykite, kad apie juos paaiškintų montuojantis partneris.

7 Transporto priemonės šildytuvo nustatymas

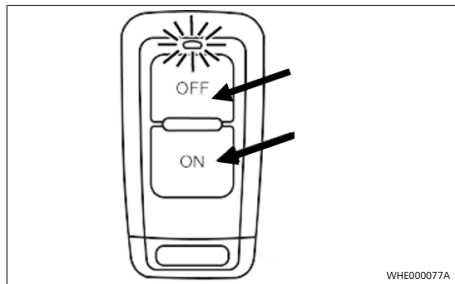
NUORODA

Atsižvelgiant į transporto priemonės tipą, klimato kontrolė šiuos nustatymus gali atlikti automatiškai arba iš dalies pati. Paprašykite, kad apie optimalius nustatymus paaiškintų specializuotos prekybos vietos pardavėjas.

1. Prieš įjungdami šildytuvą (esant įjungtam uždegimui), transporto priemonės šildytuvą nustatykite ties „šilta“.
2. Nustatykite transporto priemonės orpūtę ties mažiausia pakopa (mažiausios elektros srovės sąnaudos).

8 Šildymo arba vėdinimo darbo režimas

Rodyti darbo režimą



pav.3

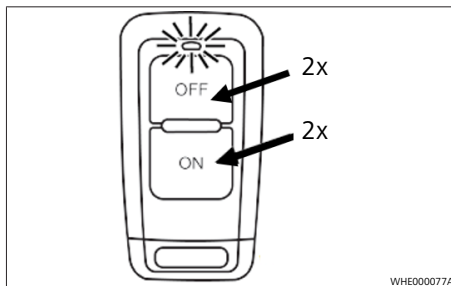
- ▶ **ON**- ir **OFF** mygtukus **lieskite** ir **laikykite** vienu metu. Ima šviesti darbinis rodmuo; rodomas darbo režimas:
 - raudona – šildymas;
 - žalia – vėdinimas.
- ▶ **ON** ir **OFF** mygtukus paleiskite (arba po 3 s). Darbinis rodmuo užgesa.



NUORODA

Vėdinimo funkcija yra pasirinktina.

Darbo režimo keitimas



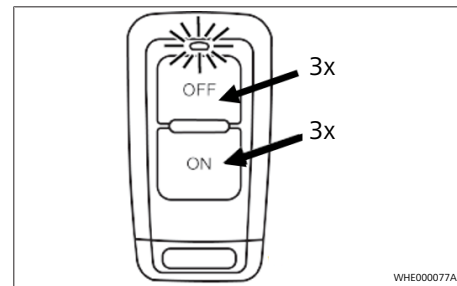
pav.4

- ▶ **ON** ir **OFF** mygtukus 1 s vienu metu 2 kartus **trumpai paspauskite**. Pasikeis darbinio rodmens spalva. Kitą kartą naudojant rankinį siūstuvą šildytuvą atliks pasirinktą darbo režimą tol, kol jį pakeisite.

9 Įjungimo trukmė

Šildytuvo arba transporto priemonės orpūtės (vėdinimo) įjungimo trukmę galima nustatyti siūstuve 10 minučių žingsniais. Gamykloje įjungimo trukmė nustatyta 30 minučių.

Įjungimo trukmės rodymas



pav.5

- ▶ **ON** mygtuką ir **OFF** mygtuką vieną po kito trumpai spauskite 3 kartus. Šviesos diodo mirksėjimas atitinka įjungimo trukmę. Skaičiuokite mirksėjimo impulsų skaičių. Lentelėje pateikta atitinkama įjungimo trukmė. Pirmąjį spauskite kartu su trečiuoju. Priskačiuokite pasirodančius **ON** ir **OFF** mygtuko mirksėjimo impulsus.

Įjungimo trukmės nustatymas

- ▶ Vieną po kito trumpai 3 kartus spauskite **ON** mygtuką ir **OFF** mygtuką. Šviesos diodas ims mirksėti priklausomai nuo nustatytos įjungimo trukmės (žr. lentelę).
- ▶ Rodant įjungimo trukmę, 10 s bėgyje paspauskite **OFF** mygtuką. Atitinkamai mirksės kitos įjungimo trukmės darbinis rodmuo.

- Spauskite **OFF** mygtuką tol, kol darbinis rodmuo mirksės pagal norimą įjungimo trukmę.

**NUORODA**

Nustatymo išsaugojimas: 10 s
nelieskite jokio mygtuko arba
palieskite ON mygtuką.

Mirksėji mo impulsai (skaičius)	Įjungim o trukmė (minutė s)	Mirksėji mo impulsai (skaičius)	Įjungim o trukmė (minutė s)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	10 s nuolatinis švietimas	Ilgalaikis pastovus režimas
7	70		

**NUORODA**

Ilgalaikis pastovus režimas
naudojamas tik ilgalaikio šildymo
šildytuvams.
Naudojant ne ilgalaikio šildymo
šildytuvą naudojama maksimali
atitinkamo šildytuvo įjungimo
trukmė.

**NUORODA**

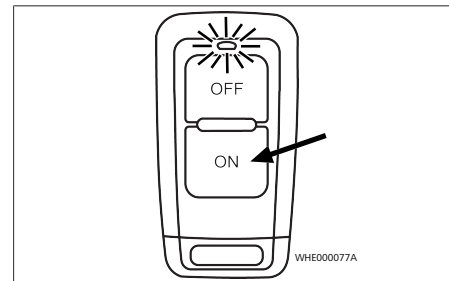
Atstatyti gamyklinius nustatymus.

- **ON** ir **OFF** mygtuką spauskite
vienu metu bent 10 s.
Nekreipkite dėmesio į tuo metu
besikeičiančias šviesos diodo
spalvas. Gamyklinis nustatymas:
šildymo režimas, įjungimo
trukmė 30 minučių.

10

Šildytuvo arba vėdinimo įjungimas ir išjungimas

Šildytuvo arba vėdinimo įjungimas



pav.6

- ✓ Laikykite rankinį siūstuvą vertikaliai į viršų.
- **ON** mygtuką (> 1 s) lieskite tol, kol švies darbinis rodmuo.
- Šviečia darbinis rodmuo (signalo priėmimo patvirtinimas). Paskui darbinis rodmuo mirks tol, kol baigiasi nustatyta įjungimo trukmė (žr. skyriuje 9 *Įjungimo trukmė*)

**NUORODA**

Rankinio siūstuvo mygtuką ON
apsaugokite nuo netikėto
aktyvinimo, kad šildytuvą netikėtai
nebūtų paleistas.

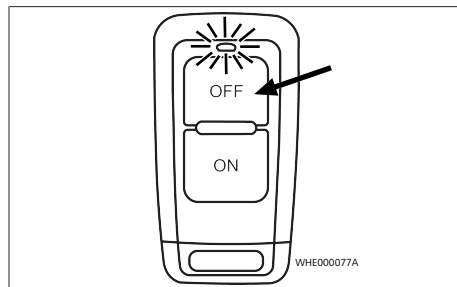


NUORODA

Jei signalo teisingai perduoti nepavyko, mirksi šviesos diodas (apie 4 s) ir paskui užgesa.

- Kitoje vietoje pakartokite su geresniu priėmimu.

Šildytuvo ar vėdinimo išjungimas



pav.7

- ✓ Laikykite rankinį siųstuvą vertikaliai į viršų.

- **OFF** mygtuką (> 1 s) lieskite tol, kol švies darbinis rodmuo (apie 2 s). Paskui darbinis rodmuo užgesa.

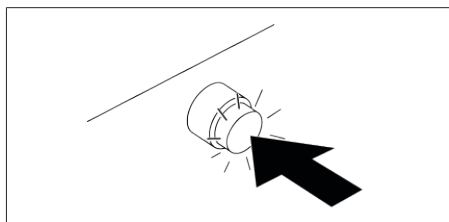


NUORODA

Jei signalo teisingai perduoti nepavyko, mirksi šviesos diodas (apie 4 s) ir paskui užgesa.

- Kitoje vietoje pakartokite su geresniu priėmimu.

Ijungimas ir išjungimas mygtuku



pav.8

- ✓ Autonominio šildytuvo režimas rodomas mygtuke.
- Paspauskite mygtuką (išjunkite šildytuvą).



NUORODA

Ijungus mygtuką, visada parenkamas darbo režimas (šildymas arba vėdinimas) ir įjungimo trukmė, kuri buvo naudojama rankiniame siųstuve paskiausia.

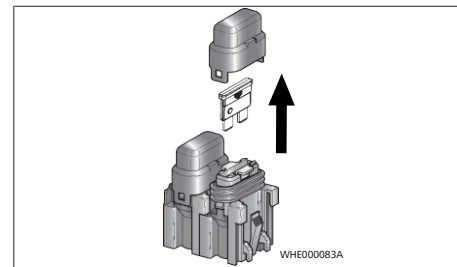
11 Rankinio siųstuvo programavimas

Rankinį siųstuvą „Telestart T99“ reikia suprogramuoti „Telestart“ imtuve transporto priemonėje.

11.1 Saugiklio montavimo padėties nustatymas

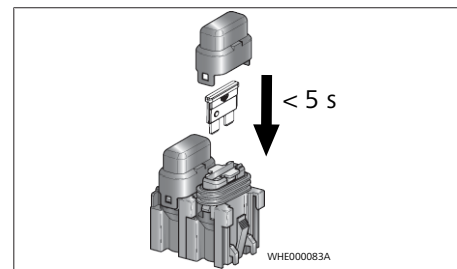
Atsižvelgiant į šildytuvą ir jo montavimą arba taikomąją programą, „Telestart“ imtuvo saugiklis sumontuotas variklio skyriuje arba transporto priemonės salone.

11.2 Programavimas



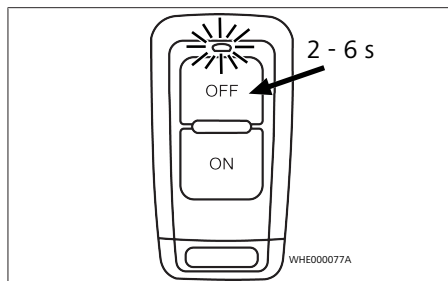
pav.9

- Nustatykite „Telestart“ modulio saugiklio montavimo padėtį (pav. kaip pavyzdys, šildytuvo kabelių pynėje).
- Ištraukite „Telestart“ modulio saugiklį.



pav.10

- Įstatykite atgal saugiklį per 5 s.



pav. 11

- Po 2 s aktyvinkite mygtuką **OFF** (laukite ne ilgiau nei 6 s).
- Rankinis siųstuvas suprogramuotas.

12 Akumuliatorių baterija



DĖMESIO

Netinkamai naudojant, iš baterijų gali išbėgti elektrolitas, jos gali perkaisti arba sprogti.

- Naudodami bateriją, atsižvelkite į visas priemones ir įspėjimus, kurie buvo pristatyti su baterija arba atspausdinti ant jos.
- Niekada nemėginkite įkrauti baterijos, nes ji nėra įkraunama.
- Niekada baterijos trumpai nesujunkite.
- Visada saugokite bateriją nuo didelio karščio.

- Netransportuokite baterijos kartu su metaliniais daiktais, pvz., kaklo grandinėlėmis arba plaukų sagėmis.
- Pavojus, kad išbėgs elektrolitas, pirmiausia kyla, esant tuščiai baterijai. Norėdami nepažeisti rankinio siųstuvo, jei rankinio siųstuvo nenaudojate ilgesnį laiką arba jei baterija išsekvė, ją turėtumėte išimti.
- Jei iš pažeistos baterijos išbėgs elektrolito ir jo pateks ant drabužių, odos ar į akis, susijusią vietą nedelsdami nuplaukite vandeniu.
- Utilizuokite bateriją pagal vietos reikalavimus. Izoliuokite kontaktus lipnia juosta.
- Laikykite naujas ir panaudotas baterijas toliau nuo vaikų. Prarijus bateriją, galima padaryti didelės žalos sveikatai. Jeigu kažkas prarijo bateriją, tuomet nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

12.1 Baterijų utilizavimas

Baterijos ir elektronikos prietaisai yra naujausios redakcijos Europos direktyvos 2006/66/EB arba 2002/96/EB objektas ir jų negalima mesti į buitines atliekas.

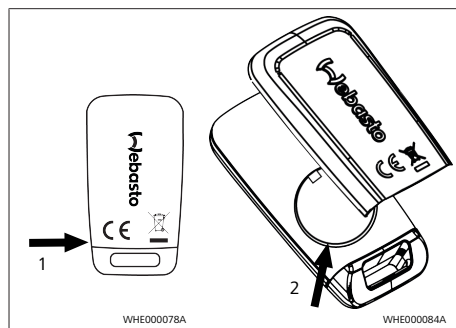
Taip visi vartotojai pagal įstatymus privalo baterijas ir elektrinius prietaisus utilizuoti tik į paženklintus perdirbimo konteinerius atliekų surinkimo punkte arba mažmeninės prekybos vietose. Priimama nemokamai.

Utilizuokite pakuotę atitinkamuose perdirbimo konteineriuose pagal galiojančius nacionalinius teisės aktus.

12.2 Baterijų keitimas

Jei darbo rodmuo rankiniame siųstuve paspaudus mygtuką mirksi oranžine spalva arba neužsidega, rankinio siųstuvo bateriją reikia pakeisti.





- Laikykite tik sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.
- Saugokite nuo drėgmės.
- Laikykite patalpos temperatūroje.

pav. 12

- ▶ Tinkamą daiktą, pvz., atsuktuvą, rodyklės kryptimi įkiškite į angą (1) pusėje.
- ▶ Daiktu atidarykite baterijų dangtelį į viršų.
- ▶ Nuimkite baterijų dangtelį.
- ▶ Išimkite bateriją (2).

**NUORODA**

Įdėdami bateriją į rankinį siūstuvą, atsižvelkite į tinkamą poliškumą.

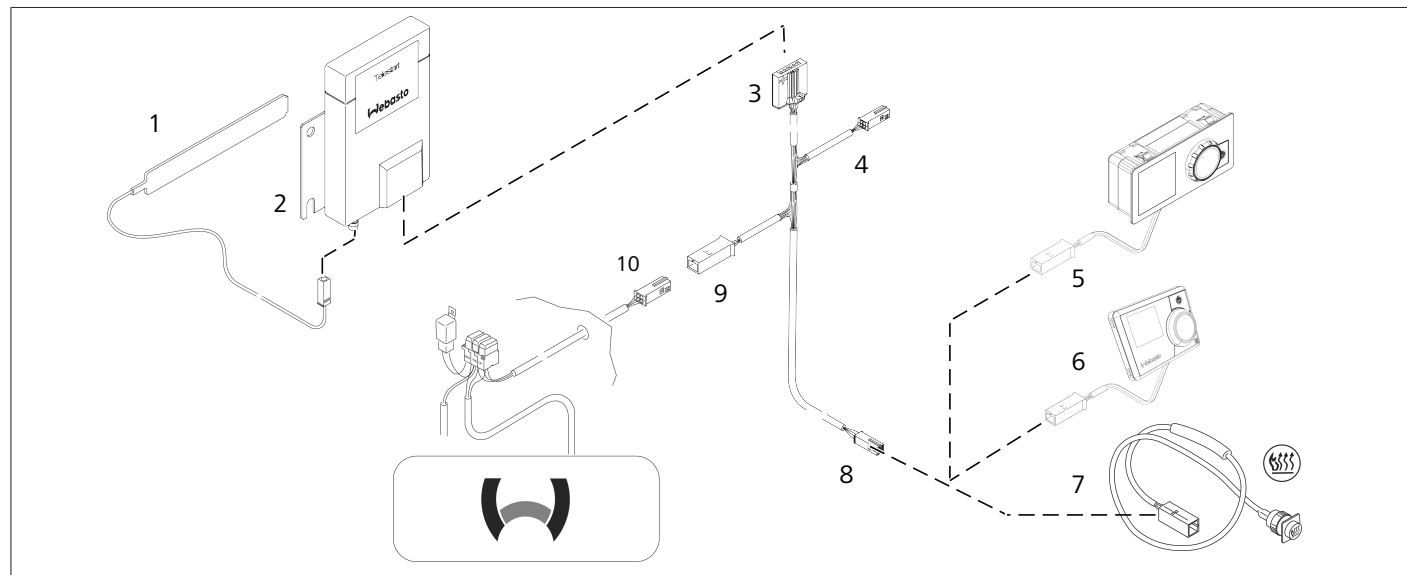
- ▶ Įdėkite tokią pačią naują bateriją.
- ▶ Baterijos dangtelį vėl užspauskite ant nuotolinio valdymo radijo bangomis pulto korpuso.

13 Priežiūra ir naudojimas

Baterija ir rankinis siūstuvas:

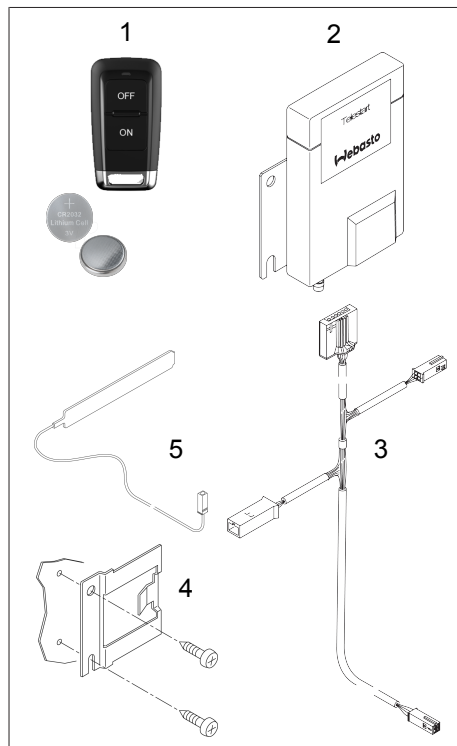
- venkite pažeidimų
- Neįšildykite virš 70 °C (pvz., tiesioginiais saulės spinduliais)
- Darbinė temperatūra nuo 0 °C iki +50 °C

14 „Telestart T99“ montavimo apžvalga



- | | | | | | |
|---|---|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Ant stiklo tvirtinama antena | 5 | „UniControl“ (parinktis) | 9 | Šildytuvų kištukas |
| 2 | „Telestart“ imtuvas | 6 | „MultiControl“ (parinktis) | 10 | Šildytuvo valdymo elemento jungtis |
| 3 | ESVT adapteris („Telestart“ kabelių pynė) | 7 | Mygtukas (parinktis) | | |
| 4 | Papildomas valdymo elementas (parinktis) | 8 | ESVT kabelio lizdas antram valdymo elementui | | |

15 Komplektacija



pav.13

Poz.	Atskiros dalys	Skaičius
1	Siųstuvas „Telestart T99“ įsk. bateriją (CR2032 3 V ličio elementą)	1
2	Imtuvas „Telestart T99“	1
3	ESVT adapteris „Telestart“ kabelių pynė	1
4	Laikantysis kampuočiai	1
5	Ant stiklo tvirtinama antena	1

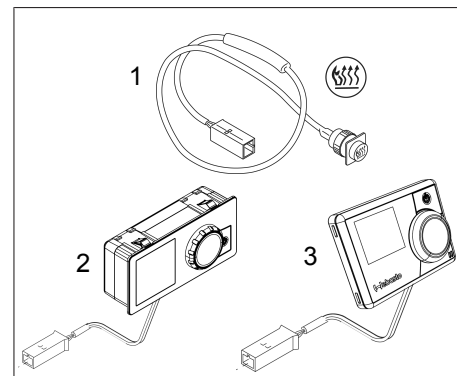
Nepavaizduota:

„Telestart T99“ naudojimo ir įrengimo instrukcija

„Webasto“ techninės priežiūros skyriaus kontaktinė informacija

- ▶ Išimkite „Telestart“ iš pakuotės.
- ▶ Patikrinkite siuntos komplektaciją.
- ▶ Patikrinkite visą siuntą, ar ji nepažeista.

15.1 Valdymo elementai (pasirinktinai)



pav.14 Valdymo pavyzdžiai

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 Mygtukas (pasirinktinai) | 3 „MultiControl“ (pasirinktinai) |
| 2 „UniControl“ (pasirinktinai) | |



PAVOJUS

Gaisro arba sprogimo pavojus

- ▶ Vieną iš parodytų valdymo elementų reikia sumontuoti papildomai prie „Telestart T99“, kad avariniu atveju būtų galima išjungti šildytuvą.

16 Bendroji informacija

Šioje montavimo instrukcijoje aprašytas pirmasis montavimas ir „Webasto Telestart“ imtuvo įrengimas „Webasto“ šildytuvuose.



NUORODA

Jei kitas „Webasto“ valdymo elementas nenumatytas, reikia įmontuoti mygtuką.

17 Montavimas

17.1 „Telestart“ imtuvo montavimas



NUORODA

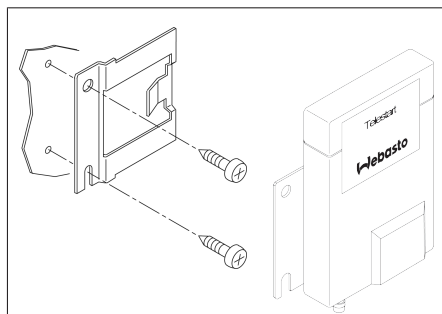
„Telestart T99“ reikia montuoti transporto priemonės salone.

- ▶ Nustatykite „Telestart T99“ montavimo vietą salone (papildomai įrengiant geriausia šalia valdymo elemento arba mygtuko).
- ▶ Pritvirtinkite laikantįjį kampūtį savisriegiais varžtais.



NUORODA

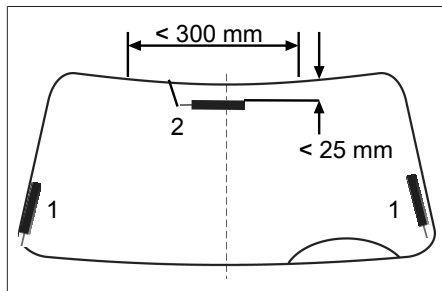
Gręždami nepažeiskite elektros laido arba vamzdžių.



pav.15 Laikantysis kampūtis

- ▶ Pritvirtinkite imtuvą prie laikiančiojo kampučio.

17.2 GSM antena



pav.16 Antenos, priekinio arba galinio stiklo montavimo vieta

- 1 Pirmenybinė montavimo padėtis
- 2 Pasirenkama montavimo padėtis



NUORODA

Anteną galima tvirtinti maks. 150 mm nuo stiklo vidurio kairėje arba dešinėje. Montuojant kitoje vietoje, galima tikėtis, kad sumažės veikimo nuotolis.

- ▶ Išlaikykite ne mažesnę nei 20 mm ± 5 atstumą iki kėbulo skardos (optimaliam priėmimui).
- ▶ Nutieskite antenos kabelį taip: nutieskite antenos kabelį po transporto priemonės kėbulo stogo apdaila, kairėje arba dešinėje po lonžerono apdaila išilgai po prietaisų skydu iki „Telestart“ imtuvo ir įkiškite.



NUORODA

Išvalykite priekinį stiklą riebalus tirpdančia valymo priemone (pvz., spiritu).



NUORODA

Netrumpinkite ir nelenkite antenos kabelio (mažiausias vyturo skersmuo 50 mm).

17.3 ESVT adapterio („Telestart“ kabelių pynės) montavimas

- ✓ ESVT adapteris buvo pritaikytas (W magistralei arba analoginiam režimui). ESVT adapterio laidai: žr. .

- ▶ Nutieskite ESVT adapterį transporto priemonės salone po transporto priemonės prietaisų skydu.
- ▶ Šildytuvo kabelių pynės prijungimas: nuveskite šildytuvo kabelių pynės (valdymo elementų jungties) 4 polių kištuką į transporto priemonės vidų. Žr. šildytuvo jungčių schemą ir montavimo instrukciją.
- ▶ Valdymo elemento kištuko prijungimas: sujunkite ESVT adapterį su valdymo elemento arba mygtuko 4 polių kištuku.
- ▶ Prijunkite „Telestart“ imtuvą: prijunkite ESVT adapterį prie „Telestart“ imtuvo.

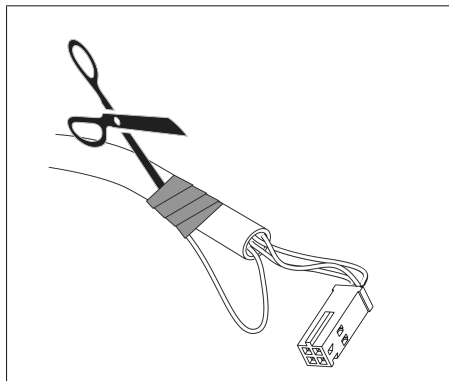
ESVT adapterio („Telestart“ kabelių pynės) kaiščių priskirties pritaikymas



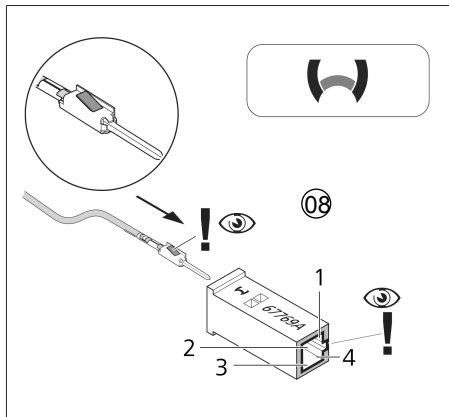
NUORODA

Gamykloje kaiščiai uždėti ant W magistralės laidų.

- ▶ Pridedamą ESVT adapterį „pritvirtindami kaiščiais“ pritaikykite prie esamos montavimo situacijos (valdymo elementų ir šildytuvo pasirinkimas).
- ▶ Laikykitės skyriuje 17.1 „Telestart“ imtuvo montavimas .



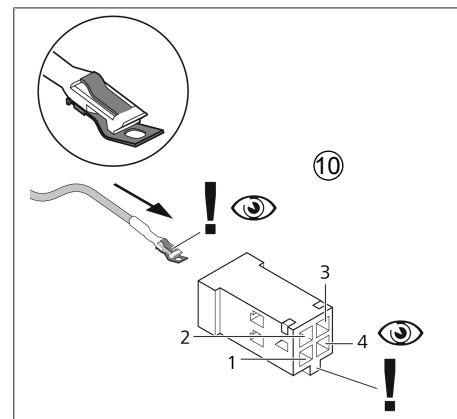
pav.17 ESVT kabelio izoliacijos atlaisvinimas



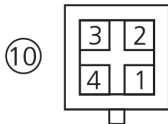
pav.18 Šildytuvų kištukas

⑧				
	I	II	III	IV
Analog	---	sw	rt	br
W-Bus	ge	---	rt	br

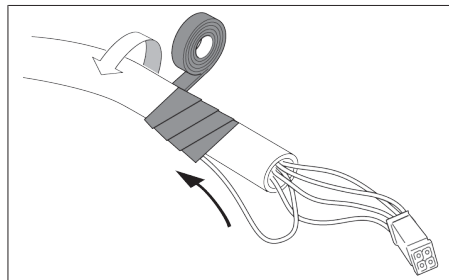
pav.19 ESVT kabelio kištukas



pav.20 ESVT kabelio lizdas antram valdymo elementui

	1	2	3	4
W-bus	ge	---	rt	br
Analog	sw	gr	rt	br

pav.21 ESVT kabelio lizdas



pav.22

► Atsižvelkite į tokius žingsnius:

1. Prireikus abiejuose galiniuose kištukuose šildytuvo ir valdymo elemento kryptimi surištus laidus atlaisvinkite iš apvijos.
2. Pagal nurodymus paveikslėliuose reikalingus laidus kaiščiais pritvirtinkite galiniuose kištukuose.

3. Suriškite nereikalingus laidų galus ir izoliuokite juos iš naujo.

17.4 Laidų spalvos

Trumpinys	Spalva	Trumpinys	Spalva
br	ruda	rt	raudona
ge	geltona	sw	juoda
gr	pilka		

17.5 Valdymo elemento įmontavimas

„Telestart T99“ analoginis perjungiantis įėjimas gamykloje nustatytas eksploatavimui kartu su mygtuku.

„MultiControl“ ir „UniControl“

- Prijunkite valdymo elementą prie ESV adapterio kištuko.

Valdymo elemento – mygtuko įmontavimas

- ✓ Neturi būti prijungtas joks kitas pasirenkamas „Webasto“ valdymo elementas.
- ✓ ESVT adapteris pritvirtintas kaiščiais pagal nurodymus mygtukui, žr. ESVT adapterio („Telestart“ kabelių pynės) montavimas.
- Nutieskite ir sumontuokite ESVT adapterį.
- Su klientu suderintoje montavimo vietoje padarykite Ø 16 mm kiaurymę.
- Įmontuokite mygtuką.

- Prijunkite ESVT adapterį su galiniu kištuku prie mygtuko.

18 Įstatymais numatytos montavimo nuostatos

Reglamenta Patvirtinimo numeris

ECE R10 E1 10R - 059049

Šių taisyklių nuostatos yra reglamento (ES) 2018/858 galiojimo srityje, taip pat jų reikėtų laikytis šalyse, kuriose netaikomi specialūs reikalavimai. Nesilaikant naudojimo ir montavimo instrukcijos ir joje esančių nuorodų, netenkama „Webasto“ atsakomybės.



WEEE direktyva Šį gaminį draudžiama utilizuoti su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Utilizuokite šį gaminį pagal taikomus potvarkius ir nuostatas. Informacijos, kaip tinkamai utilizuoti, Jums suteiks komunalinėse žinybose, kompetentingame antrinių žaliavų surinkimo punkte ir (arba) Jūsų vietinis prekybos atstovas.

Šių taisyklių nuostatos yra reglamento (ES) 2018/858 galiojimo srityje, taip pat jų reikėtų laikytis šalyse, kuriose netaikomi specialūs reikalavimai. Nesilaikant

naudojimo instrukcijos ir joje esančių nuorodų, netenkama „Webasto“ atsakomybės.

19 Atitikties deklaracija

CE atitikties deklaracija ir UKCA atitikties deklaracija

„Telestart T99“ buvo suprojektuota, pagaminta, patikrinta ir pristatyta pagal svarbias saugos, EMS bei suderinamumo su aplinka direktyvas, reglamentus ir standartus.

„Webasto“ deklaruoja, kad gaminys

„„Telestart T99““ gaminamas ir pristatomas pagal direktyvas bei reglamentus.

Visą CE atitikties deklaraciją ir UKCA atitikties deklaraciją galima atverti atsisiuntimo srityje <https://dealers.webasto.com>.

20 Techniniai duomenys

Rankinis siųstuvas	
Pagrindinės funkcijos	IJ., IŠJ., šildymas, vėdinimas
Būsenos indikatorius	Šviesos diodas (raudonas / žalias / oranžinis)
Konstrukcinis dydis I/P/A [mm]	61,8 x 32,9 x 13,9
Svoris [g]	32 (su baterija)
Siuntimo galia [dBm]	+5
Siuntimo dažnis [MHz]	869,0
Priėmimo jautrumas [dBm]	-118
Akumuliatorių baterija [V]	3 (rekomenduojama: „Varta“ baterija CR2032)
Darbinė / laikymo temperatūra (be baterijos) [°C]	nuo 0 iki +50 / nuo -40 iki +85
Apsaugos laipsnis	IP44
Imtuvas	
Darbinė įtampa [V]	nuo -9 iki 16
Įtampa srovė [mA]	< 2 (rimties srovė)
Konstrukcinis dydis I/P/A [mm]	92,0 x 64,0 x 24,2
Svoris (g)	66
Siuntimo dažnis [MHz]	869.0
Siuntimo galia [dBm]	+14
Priėmimo jautrumas [dBm]	-128
Darbinė / laikymo temperatūra [°C]	nuo -40 iki +85
Apsaugos laipsnis	IP42
Veikimo nuotolis [m]	Bendrai: ≥ 1000 (laisvame lauke)
Antenos jungtis	Aukšto dažnio antenos kištukas su FAKRA sąsaja, I užkodotas
Jungtys	Lizdo korpusas MQS, 6 polių
Siųstuvų skaičius	Viename imtuve galima suprogramuoti iki 4 siųstuvų.

Tai yra originali įmontavimo dokumentacija. Vokiečių kalba privaloma.

Jei šios dokumentacijos Jums prireiks kita kalba, kreipkitės į vietinį bendrovės „Webasto“ prekybos atstovą. Artimiausius prekybos atstovus rasite ties: <https://dealerlocator.webasto.com/en-int>. Norėdami pateikti atsiliepimą (anglų arba vokiečių kalba) apie šį dokumentą, išsiųskite el: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Įmonės adresas:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



www.webasto.com